

La Hala'ha DE LA SEMAINE

COUTUMES LIÉES AU JOUR DE LA HILLOULA DU RABBI 3 TAMOUZ (CETTE ANNÉE JEUDI 22 JUIN 2023)

Le Rabbi avait fixé un certain nombre de coutumes à respecter à l'occasion de la Hilloula du Rabbi précédent. Ce sont ces mêmes coutumes qui ont été reprises pour le 3 Tamouz. En voici quelques-unes :

- On allumera une bougie de vingt-quatre heures depuis mercredi soir 21 juin.
 - Pendant chacune des trois prières du jour, cinq bougies resteront allumées devant l'officiant.
 - On donnera de la Tsedaka (charité), au nom de chacun des membres de sa famille, pour une institution du Rabbi.
 - On consacra un moment dans la journée pour parler du Rabbi et de sa grande Ahavat Israël (amour du prochain) à sa famille et son entourage.
 - On étudiera les chapitres de Michnayot correspondant aux lettres qui constituent le nom du Rabbi.
 - On étudiera les enseignements du Rabbi.
 - On rédigera la veille un « Pane », « Pidyone Néfech », une lettre de demande de bénédictions (en y précisant les prénoms et les prénoms des mamans de chacun) qui sera lue sur le Ohel du Rabbi.
- N° de fax du Ohel : 00 1718 723 44 44
 N° de fax du Beth Loubavitch : 01 45 26 24 37
 Adresse du Ohel : 226-20 Francis Lewis Blvd – Cambria Heights, New York 11411
 E-Mail : ohel@ohelchabad.org

Bénéficiez de **15% de remise** + d'une **deuxième paire offerte** avec le code "LA SIDRA"

VOTRE OPTICIEN A PLEINE VUE

Nos opticiens vous reçoivent dans les 4 boutiques A PLEINE VUE
 37 Avenue Jules Cantini ⑥ / 35 Avenue du Prado ⑥
 56 rue de Rome ① / 13 Avenue Maréchal Foch ④

OPTICIENS A PLEINE VUE

DANYBERD

FABRICANT DE PRÊT-À-PORTER HOMME DEPUIS 1976

04 91 02 48 31 | 163 rue Paradis 13006 Marseille | danyberd_marseille

La Sidra DE LA SEMAINE

22^{ème} année

KORAH

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

Korah
 Korah, brigant pour lui-même la Prêtrise et le poste de dirigeant, confiés par D.ieu respectivement à Aharon et à Moché, est l'instigateur d'une révolte. D.ieu donne la preuve visible aux yeux de tous de la justesse de Son choix en faveur de Moché et d'Aharon.
 D.ieu ordonne qu'une Terouma (« prélèvement ») de chaque récolte de blé, de vin et d'huile ainsi que chaque premier-né ovin ou bovin et d'autres présents spécifiques (24), soient remis aux Cohanim (les Prêtres).

Moché est la Vérité et sa Torah est la vérité
 La Paracha Korah décrit la rébellion d'une troupe de deux cent cinquante hommes contre Moché et Aharon. Nos Sages relatent qu'à l'issue du conflit, les rebelles reconnurent leur erreur en déclarant : « Moché est la Vérité et sa Torah est la Vérité ». Bien que Korah et ses hommes se soient également révoltés contre Moché, il semblerait, d'après le contexte littéral du texte, que leur principale cible fût Aharon. Aussi, lorsque Korah demanda : « pourquoi vous placez-vous au-dessus de la congrégation de D.ieu ? », Moché répondit-il que les rebelles offriraient avec Aharon un encens et que « celui choisi par D.ieu sera celui qui est saint », et cela désignerait donc qui doit réellement être le Grand Prêtre.

Puisque l'objet principal de leur récrimination était le statut d'Aharon, la reconnaissance de leur erreur aurait dû consister en une simple déclaration : « la Torah de Moché [qui établit qu'Aharon doit être le Grand Prêtre] est la Vérité ». Pourquoi notifièrent-ils de surcroît : « Moché est la Vérité » ? Un autre élément nous laisse encore plus perplexes, à propos de la révolte de Korah. Le Talmud statue que « celui qui fait durer une querelle se rend coupable de la transgression d'un commandement positif, comme l'affirme le verset : « Ils ne doivent pas être comme Korah et sa troupe ».

Comment déclarer que celui qui prolonge une querelle, même insignifiante, est comparé à Korah et à ses hommes, alors que la mutinerie des rebelles consistait à remettre en question l'authenticité de la Torah de Moché elle-même ?

Il nous faut donc conclure que la racine de leur péché résidait dans le concept de querelle lui-même. Dans la même perspective que la déclaration des Sages, Moché redoutait davantage la rébellion en elle-même que les divisions qu'elle allait susciter. « Moché entendit cela et se jeta sur la face », « à cause de la querelle ».

De fait, le nom de Korah lui-même partage la même étymologie que le mot « Kar'ha » qui signifie « déracinement », « séparation » et « division ».

En ce qui concerne la Torah, le verset statue : « ses voies sont des voies plaisantes et ses chemins sont de paix ». Plus encore, la Torah nous fut donnée pour « apporter la paix dans

suite p. 2

Edito

Quand revient le 3 Tamouz

Il existe des dates qui résonnent avec une profondeur toute particulière, et chacun les ressent comme la vibration essentielle d'un appel de conscience. Ce Chabbat revient, pour la 28ème année, le 3 Tamouz, le jour où le Rabbi de Loubavitch quitta ce monde. Certes, parler de vingt-huit ans fait presque penser qu'il s'agit d'un autre temps, d'un autre monde. Et pourtant, la présence du Rabbi est aujourd'hui plus sensible que jamais et son enseignement est d'une telle actualité qu'il semble avoir été dit hier.

C'est pourtant à une autre dimension qu'il faut ici réfléchir. Car la journée du 3 Tamouz porte en elle une puissance qu'il importe de circonscrire pour mieux la saisir et l'intégrer comme notre ressource sans cesse renouvelée. Il faut en effet se garder de penser que nous commémorons une sorte de date-anniversaire, quelle qu'en soit par ailleurs l'importance. Il s'agit, bien au contraire, d'une sorte de clé spirituelle, capable d'ouvrir toutes les portes, celle individuelle de notre cœur comme celle collective de l'exil. Bien sûr, l'homme est fondamentalement libre et rien ne vient jamais contraindre ses décisions ou ses actes. Il nous revient donc personnellement de savoir utiliser l'opportunité que cette date nous donne.

Les idées sont simples et connues. Faire de ce jour un temps de retour, à soi et à D.ieu. En faire un moment où la prière dépasse la dimension du rite pour prendre celle du voyage, où l'étude cesse d'être une activité noble, limitée à l'intellect, pour devenir l'expérience ultime qui change le sens de la vie de celui qui s'y livre. Préparer l'occurrence du jour par les dons à la charité car c'est dans le souci de l'autre que tiennent la réalité et le bonheur de l'existence. C'est qu'il faut redire avec force des idées même anciennes en une époque oubliée. Un Juste ne s'éloigne jamais de ce monde, un berger n'abandonne jamais son troupeau. Dans ce sens, le Rabbi est parmi nous, au sens le plus palpable du terme. Et, le 3 Tamouz, alors que, spirituellement, il connaît de nouvelles élévations, sa présence acquiert une réalité sans doute plus profonde, à laquelle nous devons nous attacher.

L'objectif est clair au-devant de nous : c'est de la venue de Machia'h et de la Délivrance ultime qu'il s'agit. A nous, ainsi, de nous y associer et de le réaliser en notre temps.

par Haïm Chnéor Nisenbaum



HABAD LOUBAVITCH MARSEILLE

-Rav Yossef Its'hak Labkowski-

Si vous souhaitez dédier la "Sidra de la Semaine" à la mémoire d'un défunt ou passer une annonce publicitaire, contactez Rav Yossef Elgrishi au 06 52 23 77 41



HORAIRE D'ENTRÉE & SORTIE DE CHABBAT KORAH

MARSEILLE
 Entrée ven : 21h04
 Sortie : 22h17

A partir du dim 18 juin Pose des Téfines : 4h43 Heure limite du Chema : 9h48 Chekia : 21h21 Roch 'Hodech TAMOUZ : lun 19 & ar 20

PSE MultiServices
 UNE IDÉE, UN PROJET À DÉVELOPPER ?
 CONTACTEZ-NOUS !
 pse-multiservices.com

DÉVELOPPEMENT DE PROJETS DE A à Z !

DÉPANNAGES, RÉPARATIONS, INSTALLATIONS OU TRAVAUX À RÉALISER ?
Marteau & Cie
 CONTACTEZ-NOUS !
 06 64 69 24 40

Les fées maison
 GARDE D'ENFANTS – SORTIE D'ECOLE - MENAGE

Une agence de valeurs
 Qualité Confiance Proximité

REJOIGNEZ NOUS VITE !

178 rue paradis 13006 Marseille | 04 65 85 00 46 | Contact@fees-maison.fr | www.fees-maison.fr

BETH HABAD 12^{ème}
 OR Ménéhem

A vos cotés toute l'année :

- offices quotidiens
- cours de Torah hebdomadaires
- verification teflines et mezuzot
- kolél boker
- talmud Torah
- beth hamidrach
- évènements
- mobile Mitsva
- colonies garçons

BETH HABAD marseille 12^{ème}
 Rav Emmanuel Taubenblatt
 06 25 70 32 12
 57 avenue de St Julien 13012 Marseille

www.bh12.fr

BEYAHAD
 Ensemble faisons des miracles !

Vous voulez faire du bénévolat ?
 Vous avez un savoir-faire ?
 Vous voulez le partager ?
 Nos enfants extraordinaires vous attendent !

BEYAHAD Marseille
 07 61 20 80 13
 06 74 88 52 11
 29 Av des Olives 13013 Marseille

www.beyahadmp.fr

Si vous souhaitez dédier la "Sidra de la Semaine" à la mémoire d'un défunt ou passer une annonce publicitaire, contactez-nous au 06 52 23 77 41

le monde. » Ainsi, la querelle et le conflit constituent-ils l'antithèse de la Torah et de Moché, dans la mesure où la Torah est associée à son nom.

Bien que l'expression « celui qui aime la paix et poursuit la paix » soit utilisée pour qualifier Aharon (cela constituant la raison plus profonde de la querelle entre Kora'h et Aharon), la cible principale de l'attaque de Kora'h était Moché. En effet, le fait qu'Aharon fût le Grand Prêtre avait pour origine l'injonction de la Torah donnée par le biais de Moché.

En outre, l'aspect principal de la Torah, la paix, constitue l'attribut de Moché. Mais ce dernier se tenait à l'écart des préoccupations matérielles. Aussi, quand le Peuple juif réclama de la viande, s'exclama-t-il : « Comment puis-je avoir un lien avec la viande ? » et lui furent alors adjoints soixante-dix Anciens pour l'aider dans ses tâches concrètes. C'est pour cette raison que, matériellement, la paix dans le monde était la prérogative d'Aharon, qui, lui, pouvait se mettre au niveau de toutes les créatures et les élever à

la Torah.

L'on comprend ainsi que la querelle et le conflit, Kora'h, de la racine « Kar'ha », sont en opposition absolue avec Moché, bien qu'ils s'expriment concrètement contre Aharon, l'individu qui apporte la paix. Il devient désormais clair que, bien que Kora'h et ses hommes visent Aharon, le cœur du conflit était bel et bien leur opposition au concept de paix lui-même, la caractéristique de Moché et de la Torah.

Voilà pourquoi quand vint le moment pour eux de reconnaître leur erreur, ils affirmèrent : « Moché est la Vérité et la Torah est la Vérité. »

Pour garantir que la pénitence est correcte et que la même erreur ne sera jamais reproduite, il est nécessaire d'éradiquer la racine elle-même et la cause du péché.

Puisque la querelle avec Aharon résultait de la dissension plus profonde avec Moché et sa Torah, la reconnaissance de l'erreur devait absolument mentionner : « Moché est la Vérité » tout comme « et sa Torah est la Vérité ».

השיחת השבוע מוקדשת
לע"נ
Reb ITSHAK ע"ה
Ben
Reb YOSSEF ש"ל
CHALEM

השיחת השבוע מוקדשת
להצלחת האישה
נחמה דבורה שתחי'
בת יוכבד שפרה
ולכל משפחתה

Etude du RAMBAM

DIMANCHE 18 JUIN – 29 SIVAN

Mitsva positive n° 168: C'est le commandement nous incombant d'habiter dans une Soucca pendant sept jours, soit durant toute la fête de Souccot.

LUNDI 19 JUIN – 30 SIVAN

Mitsva positive n° 169: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de prendre en main le Loulav et de nous réjouir devant l'Eternel pendant sept jours. Dans le traité Soucca, on y précise que ce commandement n'est obligatoire, durant sept jours, que dans le Temple, alors que dans d'autres endroits, il est dit que ce n'est une obligation de la Torah que le premier jour (de la fête de Souccot).

MARDI 20 JUIN – 1ER TAMOUZ

Mitsva positive n° 171: C'est le commandement qui nous a été enjoint de donner un demi-sicle chaque année.

MERCREDI 21 JUIN – 2 TAMOUZ

Mitsva positive n° 171: C'est le commandement qui nous a été en-

joint de donner un demi-sicle chaque année.

Mitsva positive n° 153: Il s'agit du commandement que le Saint béni soit-Il nous a ordonné à propos du compte des mois et des années.

JEUDI 22 JUIN – 3 TAMOUZ

Mitsva positive n° 153: Il s'agit du commandement que le Saint béni soit-Il nous a ordonné à propos du compte des mois et des années.

VENDREDI 23 JUIN – 4 TAMOUZ

Mitsva positive n° 153: Il s'agit du commandement que le Saint béni soit-Il nous a ordonné à propos du compte des mois et des années.

SAMEDI 24 JUIN – 5 TAMOUZ

Mitsva positive n° 153: Il s'agit du commandement que le Saint béni soit-Il nous a ordonné à propos du compte des mois et des années.

Extrait
du Séfer
Hamitsvot
(Maïmonide)

Une étude
quotidienne
instaurée par
le Rabbi pour
l'unité du
peuple juif

DE JOHANNESBURG À TORONTO

Il y a trois mois, un Juif est entré dans le Beth 'Habad à Zaporojie en Ukraine. Il s'est assis en face du Chalia'h, Rav Nachum Ehrentroï et s'est mis à pleurer.

- Ne le racontez à personne dans la communauté. Mais je me suis mal conduit et mon couple s'effondre. Nous allons divorcer !

Rav Ehrentroï tenta de le raisonner, de lui faire penser aux enfants, à la famille mais il expliqua :

- Cela ne dépend pas de moi. Je n'ai plus de forces...

A court d'arguments, Rav Ehrentroï cessa de discuter de ce sujet douloureux puis annonça à son interlocuteur qu'il se rendrait bientôt à New York et qu'il prierait pour lui auprès du Ohel du Rabbi. Il proposa de lui rapporter un souvenir et l'homme demanda qu'il lui rapporte un nouveau sac de Talit et Téfilines. Lors de son bref séjour à New York, Rav Ehrentroï pria au Ohel pour toute sa communauté puis se rendit dans le quartier de Crown Heights. Il y connaissait une dame qui brodait et vendait justement des sacs pour Talit et Téfilines. Tout en passant sa commande, il réfléchit : après tout, pourquoi ne pas acheter encore d'autres sacs que des chefs de

famille à Zaporojie seraient contents d'acquiescer ? Il acheta donc dix sacs et la dame proposa alors de lui donner en plus un sac d'occasion, un peu usé mais encore en bon état. Il accepta : pourquoi pas ?

Quand il retourna à Zaporojie, le Juif en question inspecta les sacs et déclara qu'il préférerait justement ce sac un peu usé.

Le lendemain, il revint, bouleversé : il avait trouvé dans ce vieux sac une lettre en hébreu et se demandait s'il s'agissait peut-être d'un document important oublié par l'ancien propriétaire du sac. Quand Rav Ehrentroï vit le papier, il reconnut immédiatement qu'il s'agissait d'une lettre du Rabbi ! Le cœur battant, il la déplia : il s'agissait d'une lettre que le Rabbi adressait à un jeune couple qui s'appropriait à se marier. Le Rabbi souhaitait à ces jeunes gens de construire un foyer solide, sur les bases de la Torah et des Mitsvot et terminait avec la formule traditionnelle de Mazal Tov !

Le message était clair, la lettre était exactement adaptée à la situation de ce Juif !

L'homme comprit que la lettre lui était comme adressée personnellement et annula toute velléité

de dissoudre son foyer...

De fait, l'homme comprit ce que le Rabbi lui signifiait :

Tu n'es pas seul ! Ne te bats pas qu'avec tes propres forces. Si tu restes plongé dans tes problèmes, tu es un homme brisé. Ressais-toi, attache-toi à moi, viens avec moi. Ensemble nous surmonterons les difficultés. Tu possèdes des forces infinies, celles de D.ieu et rien ne Lui est impossible !

D'où viendra mon aide ? demanda le roi David (Tehilim - Psaume 121). Ce n'est pas une question, c'est la réponse ! Lève les yeux vers le Ciel, cesse de t'apitoyer sur toi-même, soulève-toi au-delà des petitesse de l'instant et considère le véritable « Ayine » : c'est quand tout est vide et néant que tu peux rebondir vers le véritable « Néant », celui qui est infini. Représente-toi le visage du Rabbi, accroche-toi à ses enseignements, pense à lui et sache qu'il t'accompagne toujours.

Rav Shneur Ashkenazi - Kfar Chabad N° 1955
Traduit par Feiga Lubecki

LE RABBI EST TOUJOURS AVEC NOUS

Il y a 25 ans que nous sommes arrivés à Jitomir, en Ukraine, afin d'aider la communauté juive locale. De temps en temps, nous aidons aussi de nombreux touristes qui viennent visiter les sites juifs du pays. Certains Israéliens viennent aussi visiter la maison où naquit le célèbre poète 'Haïm Na'hman Bialik. Nous les assistons de notre mieux, surtout pour la nourriture cachère et le Chabbat sur place. En juillet 2004, un de ces visiteurs s'approcha et me raconta en privé qu'il était une fois entré en Ye'hidout (entrevue) auprès du Rabbi. Bien sûr, cela m'interpela et j'aurais bien voulu qu'il m'en raconte les détails. Mais il refusa pour toutes sortes de raisons et cela me déçut un peu.

Deux mois plus tard, la veille de Roch Hachana, j'écrivis - comme le veut la tradition - une lettre au Rabbi en établissant un bilan de notre action communautaire de l'année et en demandant des bénédictions dans différents domaines. Je suis sortie du bureau de notre Beth 'Habad pour envoyer la lettre par fax. Puis je suis retournée au bureau et le téléphone sonna (rappelez-vous qu'on était en 2004, à Jitomir, avec des moyens de communication qu'on qualifierait de préhistoriques par rapport à maintenant).

C'était justement ce Juif qui, pour ma plus grande satisfaction, était maintenant disposé à me raconter son entrevue avec le Rabbi. Voici son récit : « Il y a très longtemps, encore avant la Guerre des Six Jours (en 1967), je travaillais comme diplomate pour le Consulat israélien en Union Soviétique. J'y ai fait la connaissance du 'Hassid Rav 'Haïm Ozer Marinovsky. Il me mit en relation avec un 'hassid de la ville de Tachkent que j'ai pu aider de nombreuses façons - grâce à mon statut diplomatique. A cette époque, certaines populations en Union Soviétique recevaient chaque jour des tickets de rationnement leur donnant

Pour eux, cette mesure représentait vraiment la différence entre la survie et la mort. Quelques années plus tard, j'ai été nommé au Consulat israélien de New York. Un soir, le secrétaire du Rabbi me téléphona : le Rabbi souhaitait me parler. C'est ainsi que j'ai eu droit à une entrevue privée. Dès que j'entrai, le Rabbi me salua ainsi : « Un grand merci pour votre aide aux 'Hassidim en Russie ! ».

Vous vous rendez compte ? A peine avais-je envoyé une lettre au Ohel du Rabbi que le téléphone avait sonné et que j'avais reçu - par l'intermédiaire de cet ancien diplomate - un message clair et réconfortant du Rabbi : « Un grand merci pour votre aide aux 'Hassidim en Russie ! ».

Revigoré par cet épisode, je me suis remis au travail pour aider les Juifs autour de nous, sachant que le Rabbi est toujours avec nous !

Rav Wilheleim - N'she Kfar Chabad N° 1954
Traduit par Feiga Lubecki

ÉTINCELLES DE MACHIA'H

Il est temps d'être joyeux !

Dans l'un des psaumes qui traitent du retour final des exilés en Israël, il est écrit (126: 2-3) : « Alors ils diront parmi les nations : 'D.ieu a fait de grandes choses pour ceux-ci'. D.ieu a fait de grandes choses pour nous ; nous étions joyeux ». Un des Maîtres polonais a commenté ces mots de la façon suivante :

« Alors ils diront parmi les nations » : quand Machia'h viendra, les nations du monde diront, « D.ieu a fait de grandes choses pour ceux-ci » : D.ieu a fait des merveilles pour le Peuple juif. Nous répondrons à ces propos :

« D.ieu a certes fait de grandes choses pour nous ». Quelle en est la raison ? « Nous étions joyeux ! »

(d'après un commentaire du Rabbi de Louba-vitch) H.N.

droit à une portion de pain. Cependant, les Juifs étaient privés de cette ration le jour de Chabbat car ils ne pouvaient porter dans la rue ni les précieux documents ni le pain correspondant. J'ai fait usage de mes relations avec les autorités et j'ai pu obtenir un arrangement pour eux, leur permettant de recevoir une double ration le vendredi et leur éviter ainsi d'avoir faim.

ENSEMBLE PRÉPARONS LEUR AVENIR

4000 enfants ont déjà rejoint l'école juive grâce à notre association

ASSOCIATION CHOISIR L'ÉCOLE JUIVE

ACCOMPAGNEMENT
CONSEILS
BOURSES

PARTENARIAT AVEC **90%** DES ÉCOLES JUIVES DE FRANCE

CHOISIR L'ÉCOLE JUIVE

CHOISIR L'ÉCOLE JUIVE
CHOISIRLECOLEJUIVE.COM

07 69 43 49 25

Ministry of Diaspora Affairs
LAMORIM UNITED
YAEF